

維貨海味生意原係陳強鄧松黃同做
 至甲申年止清算所有出入貨項借揭會
 項等數目全盤頂與鄧悅心堂承受支收
 準于正月十四日交易清楚日後生意盈
 虧以及出入數目一概與陳強黃連無涉
 至日前或有欠各數未清者請即到來訂
 妥特此聲明以免後論
 光緒十一年 正月 初四日
 盈昌號退股人陳強黃連謹啟

二十四點鐘以前明白照會以便兵商各等船先期開出否則於通商各國官民大有不便等因自屬實在情形但法船一旦潛來而限於二十四點鐘以前照會之例實屬難善其後於本道亦大有不便爲此先行照會貴領事請煩通飭貴轄下兵商各輪船以及各種船隻不如一律移至吳淞口張華濱附近停泊庶幾本道一聞警信立即下令塞口於局外各國毫無妨礙似屬兩便之道爲此照會請煩查照施行須至照會者按以上皆譯自西報恐有畧而不詳之處俟接元文再行續錄○領事補缺 前任法國參駐上海領事李梅經調往越南順化充當公使其所遺之缺久已空懸現聞法廷以法員忌理沙補充云云

德事近聞 倫敦報云邇來有數外國日報咸謂有德國軍中武員爲中朝聘用以充教習之職實則大謬不然蓋德人爲中朝所用者乃未受職之平民無論何國皆得而用之若是德國軍營中人德廷必嚴行禁止以免取怨於法致失與國之好也○法人妄談 法國參理卡刺輔日報云聞法國宰臣花利與新任職務大臣李和路會晤言論東京事務意見相合情志畫一謂法兵必能奏厥膚功若法兵既奪東京據而有之之後中朝尚不如其國所請以書押和約則法軍再當用兵於中國別處疆界倘提督哥璧攻擊台灣得遂其志則必督率戰船北上以擣北直隸海灣各口岸云夫中法二國雖屢交綏而未大決勝負乃法人時出大言恬不爲怪吾聞之好誇張者難建大功法人效之不亦殆乎○整備行裝 西歷正月下潯倫敦報謂法國刁靈尼鐵甲戰船現在卑理士卑整辦軍裝日無暇晷蓋將赴中國海道以與哥璧戰船聯絡而擾中國也查刁靈尼鐵甲船與法國巴溢戰艦相等其船可載重五千七百八十五噸船身鐵甲厚約西尺九寸餘而船之首尾則約厚七寸其機器之快捷每點鐘可行十四諸士船上置有九寸餘口大炮六尊七寸半口大炮一尊五寸半口大炮六尊又有機器快砲及燃放水雷器具船中人役除水師提督所轄各員外共有四百五十人云

緬甸近報 西歷正月三十日緬江消息云緬軍之赴巴城欲驅逐華人奪回城池者於今尚未得志故復由文地利城派發援兵前往勤助目下緬甸新地處有土人約四千名復行倡亂在明仁地方劫搶村落勢甚猖獗經地方官着人赴緬都告急惟並無兵至以勤勸討現華人仍據守巴臺城緬都官員情形如此甚爲憂鬱三十一日消息云法人現與緬甸復立有新約緬廷願將新地某處割與法人目下法國派有領事駐紮文地利城法人虎狼也乃緬王親之值之而不修德政以致土地日蹙人民日叛猶復不知悔悟且割地以與法人則奚易引狼入室養虎貽患哉可慨也已信息又言緬軍之在新地者

殺戮甚爲殘忍凡遇居民卽加鎗刃故民人之逃避他方者奔走不遑云噫小民何辜遭此鋒鏑良可哀也○新聞提督倫敦報云法廷現派副提督麥尼亞來中國海道以與副提督李士卑士同在哥羅幕下聽其調遣云○英意近事 西歷二月初五倫敦消息云聞英國與意大利現會議埃及之事經已妥協意大利國願助英國在埃及梳丹地方設立善政以撫有馬蘇華及蘇劍兩處云○俄人叵測 俄國那輔士地報刊有香港探訪人信息言俄國擬將高麗貴弼海島佔據用作水師戰艦聚會之區該報因而論之曰若得此島爲水師署則俄國之威可遍太平洋且於有事之秋可由此以犯高麗王城云查貴弼海島在高麗之東南爲高國屬地以地圖考之若爲大國所得用作水師署則非中日高三國之利也蓋其地介乎三國之間也

黃泰西
 鑲牙
 芳棣
 善法
 君有欲顧者祈移玉步至都爹利街門牌二號即舊東藩銀行左隣擯打銀行對面洋樓便是此佈
 光緒十年十二月十一日
 西醫生醫牙科黃棣芳謹啟

告白

生仍在東
部洲電報
公司後座
教習英文
乙酉年
元月拾壹
養備書屋
主人謹識

三
三
三

火船

船隻多名
火船隻多名
福建準期於
本月拾肆日正午開
行前往汕頭埠
貴客欲附貨搭船者
請至本行面議

光緒
正月
十
壹
年

德忌厘士謹啟

火船往厦門小呂宋
 捷英國火船
 有火船壹隻
 名架厘士卜
 準期本月十肆日
 下午伍點開行
 往厦門小呂宋
 貴客欲附貨搭船
 者請至本行面議
 正月十三日
 廉美地行謹啟

少船前往上海
 有火船壹隻
 名央恩
 準期本月早日開
 行前往上海埠如
 貴客欲付貨搭船
 者請至本行面議
 光緒十一年壬寅
 正月拾三日
 禪臣洋行謹啟

啟者於禮拜朝卽初八日有人在文咸道失去精緻襟頭針一枚乃婦人用以扣胸衣者若有人拾得送回西營盤文咸道西約玫瑰行西人雲先生之屋卽謝花紅銀二大員决不食言特此布告 正月初十日 末士雲啟

火坑宜避 秘魯虐待華工如同猪狗人串同中國猪仔頭詭稱奉秘魯王室其實係猪仔頭詭計私招並非王家之員實則既入牢籠一概不依合同每月工辰工夫不做就打有病不許停工指爲詐活今我鄉里縱使在家窮苦難受然每日尋死不得欲活不能叫天無聞後悔何及天必誅之我等若查知此等猪仔頭即要求 仁人善士將此新聞抄貼城鎮廣爲

皆知之人皆畏之故十年來無人敢往乃近日
之命欲在廣東各埠招人往秘魯做工先出本埠
凡我鄉里切勿被其所騙雖招工合同寫明每日
錢至多不過兩員每日給米不滿一升每日要受
病又打夜睡茅寮不及牛寮之好又要鎖手鎖腳
投河自縊或臥於路邊等火車壓死實以毒苦
餓十餐未必就死若往秘魯日日捱苦日日抵
此等猪仔頭分離人骨肉陷害人性命騙得錢
稟知公所報官拏辦並求各邑公所出暗花紅
佈告勿使火坑復熾至要 苦口人謹

豬仔頭又
 妻兒快活
 日日受打
 推死猶快
 從前我鄉
 六七個時
 工錢十餘
 後扣工錢
 離又有秘
 等山金新梨雪往

正月 行面議 一十五
 大古洋行謹啟

啟者本行有
 火船壹隻名
 臺灣準期正
 月拾陸日開行前往
 砵打云雪梨美利濱
 新金山等 貴客欲
 付貨搭船者請至本
 行面議 一十五

能鹿波架星往前


 啟者本行
 火船壹隻
 名連麼云准
 於本月初
 拾陸日開
 往汕頭
 客欲附貨
 搭船者
 請到本
 行面議
 正月十一
 日
 同記公司謹啟

啟者本行
 國夾板帆船
 一隻名卑連些士
 威廉碼準正月
 拾二日落貨至十八開
 行前往燕台牛庄準此
 船堅固可保壹號燕梳
 貴客欲附貨者請到本
 行面議
 正月十一日
 俊昌榮啟

正月 初陸日雙士
 澳國輪船公司謹啟

出 投 告 白

啟者茲承命准於西歷一千八百八十五年三月四號禮拜三正午即華正月十八日在皇后大道中約第二十四號門牌本寫字樓有煤炭出投約有打加深馬煤炭二千五百墩此煤現貯加士爹路火船內該船則在附近鯉魚門輔叻海島處椎落之後即交現銀又椎落後若有意外之事均為投得者自理此佈

一千八百八十五年二月廿三號

拍賣人專士龔士啟

管箕灣泰興盛記門牌二百
三十五號做什貨生意今有
劉祥光劉錦棠何祥發劉燦
琛梁鑑泉此五股份退與梁
裕禎承受卜吉開張所有賬
目一概歸梁裕禎收領所欠
各行貨項亦係裕禎還與
別股無涉日後生意興隆財
溢萬金與各股無干特此佈
聞 梁裕禎啟

啟者上環文咸街門牌
第廿九號利亨銀店生
意滿載榮歸將舖底傢
私等項頂與利豐銀店
承受已經交易清楚倘
有利亨字號欠到各號
銀兩仍歸利亨銀號支
理與利豐店無涉至
光緒十一年元月吉日
利豐銀店告白

啟者大坑口
杏香園有荷
蘭攪全副寄
售合意者請
移玉步面
議此佈
光緒十一年
正月十一日
杏香園啟

白

西營盤門牌一百七十二號
故衣店原日與吳賢合伴今因
志圖別業願將招牌舖底傢
物一概頂與袁賢承受二面計
明白吳賢名下應收回之銀款
二月十五日卜吉交易清楚
賢記生意興隆財發萬金與吳
無涉至吳賢或有欠人各項之
爲經手是問特此佈告
乙酉年正月十二日 袁賢謹啟

白

啟銀賢後明算貨賢實記

白

光緒十一年 正月 初二日 品陞樓

特此聲明以免後論

洋聖全

後品陞樓生意與隆不干林瑞子林培等

會等項俱歸林培自行支結與品陞樓無涉

無涉如林培名下有經手欠到各行店貨

足清楚至各行店欠到品陞樓各項俱與

退出老本及利息付項一概交與林培親

白今林瑞子林培志圖別業自原將名下

樓光緒十一年正月初二日當眾核算數

茲者中環大街門牌第九十九號品陞

告

白

啟事
敬啟者
本局謹啟

之
事

十
百

借
借

林
培

子
收

股
份

目
明

居
酒

新書出售

現在本局
到上海申報
館各種新書
無所不備如
蒙賜顧者
奉請早移玉
趾

乙酉年
正月十日
本局謹啟

英國 屈臣氏 戒烟 洋煙 精粉 發售

戒烟精粉功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法
不惜工本務期剋制洋煙之癮無得吸烟之人令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒烟諸藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
幸已京省馳名矣惟近日妒忌爲佈散謠言似謂服
此戒烟雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心
與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人
健飯身體日壯請看以下容君緝照辨燕論而抄經
中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒
煙者之大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七毫

容緝熙辨惑陳情論 善聞訛言之起以惑而生謠諑之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之譏德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以煙霞痼癖失足英年日月遷流羈身什載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸已之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩額頌額藉日報以揚名澤本肌膚異風聞而紀實矣今者人言伐異異論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦聖黃泉路近空悲拜賜於三年僕兩時聞語心驚撫躬色變既將逝而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼胸光屢過而幾輒尋暑馬齒仍增轉覺體健身強不必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易萎固水未落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世尙多寶筏俾醉生夢死知隨時可放屠則刀僕今日之旨固以誌一己之歡亦以造斯大之福豈特爲屈君解嘲破破而已哉 丁酉

抄譯中外西報 選錄辛巳歲二日中外新報有苦海慈航一段係由西
字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云
言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至那境左
近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸數雖覺
小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白碼紛及
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其
事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特
爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今
又爲外國遠宦所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

參茸戒烟無憂欖

售出珠聯韻詩

啟者本堂在西法點石書局定印詩韻聯珠一套頭附雞跡賦尾附大觀詩近十九科館詩題解韻編餘照合璧舊款詳加較訂精益求精故至今始竣然書成之日外埠承辦十去其七粵東僅存數百套每套分釘四卷價甚相宜如意者請至各號面議特此佈聞 一在十八甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山北勝街天成葵扇店 香港上環履泰公白店發售 羊城三益堂謹識

發售

啟者余幼習中英文字通商中外至今二十餘年矣前者余經上烟癮數年屢戒不效今蒙產洋烟地印度國白頭人醫師甲都魯先生考究秘傳他國戒烟藥蕊數味和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此癮乾的味美不苦不辛併無入烟屎等弊服此無憂病患癮癮立除照吸烟時服凡遇出外烟癮起卽食癮便見功此誠乃戒烟之第一法也 無憂癮每個九厘冥每包八個價銀一毫英字封口另有鎗上消積攪凡未成癮者當吸完烟時食一二個能盡除烟積癮毒自後包無成癮之累也 每個價銀四厘冥每盒廿六個價銀二毫兼能治咳嗽哮喘 一在香港上環公興磁器店寄賣 一在粵東省城大新街昌記廟店 一在佛山快子正街誠福錢銀店 一在汕頭昇平街益昌廟店 一在星架坡馬車街聲利行寄賣 若有斷種害人之藥 求天厭之 香港發興街口黃天寶堂謹識壬子

集 本棧十分堅固四圍陳氣
極至乾爽棧租相宜 貴
客貯貨請到面議至欲將
附貯本棧之貨轉往別號
按銀概不支理本棧所收
棧租以註明手照部爲憑
各件賒借經手是問不得
在本號棧租扣除謹此聲
明以免後論 光緒十一
年正月 集益棧謹識

啟者本公司集議因
 週求保價徵末利
 殊難衆議甲申年股
 份老本息銀週息一
 分算於乙酉年三月
 初壹日開派特此佈
 達 光緒十年三
 月 十一日
 萬安公司
 總理人謹啟

啟者元亨公司前
中環海傍街門牌
第八十號成興二
層樓常有各等煤
炭發售價錢相宜
諸君光顧請移
玉步特此佈聞
光緒十年 西十二月
三月二十日
元亨公司謹啟

白

如周紫鏡譚慈虞等有與外
盛記之事特此聲明以免後
十二月 廿五日

和昌盛記馬福星等謹啟

萬安保險有限公司告白

啟者本公司前經呈准於乙酉年正月念七日正午十二點鐘邀集各股東在本公司註冊寫字樓叙會酌奪第七十三款總理人設立現目所用圖記作為常用圖記隨時任由總理人主意更換變改第七十四款該圖記須貯在本公司註冊寫字樓內歸司理人收管第七十五款倘未有經明總理人該圖記不得私自印給契約合同或別樣字據所請經明者務要總理人兩名同司理人簽字方為實據此款係照本公司規條第十八款舉行并與該款無碍

光緒十一年 正月初七日 總理人關禮川等啟

香木馬 小兒癩癧白髮藥水
此藥水治小兒頭上癩癧白髮癩等症。每日服三次，每次大半匙。藥用茶一杯調飲。如年少者按年紀減服。患藥水搽之，每日搽二三次，不可間斷。自然奏效。
風奇巧 中一錢八分 必寧幸勿開新為要

名戒洋 痰迷心竅藥水
此藥水善治痰迷心竅不省人事或類似顛狂等症。能令華蓋滋榮氣管通順。專治男婦肺癆乾咳。傷肺膜失音聲啞及咯血吐血等症。無論男女老少，請照單內服法。

煙精粉 肺癆乾咳藥水
此藥水清心降火潤肺生金。能令華蓋滋榮氣管通順。專治男婦肺癆乾咳。傷肺膜失音聲啞及咯血吐血等症。無論男女老少，請照單內服法。

另有影 破金吐血藥水
此藥水有開鬱散瘀之功。固肺生新之力。故專治咳嗽。傷肺膜失音聲啞及咯血吐血等症。無論男女老少，請照單內服法。

畫藥水 五癆七傷藥水
此藥水善補虛損療疾無倫。男婦老少患五癆七傷等症者，照法服食立能全愈。其服法備載招單內。貴客買回查看便知。

製藥器 氣促氣逆胸痛藥水
此藥水善調促進逆之氣。能寬胸膈之痰。無論男婦老幼，有氣促氣逆連胸痛等症者，祈細查招單內服法施治厥疾。

風奇巧 內傷痰火藥水
此藥水和平肝木清潤肺金。又有滋水制火之能。故專治內傷痰火等症。無論男女婦患此者，宜查對招單內服法用立起沉痾矣。

中一錢八分 傷風咳嗽喉痛藥水
此藥水有驅風邪順氣管之功。止咳嗽潤咽喉之用。無論男婦老少，倘患傷風咳嗽喉痛等症，俱能治之。其服法細載招單之內，祈照法服用可也。

必寧幸勿開新為要 陰虛腎熱藥水
此藥水滋腎元真陰平肝。虛火能令水火交濟。陽致燥炎故專治陰虛潮熱之症。患此者無論男女婦，查對招單內服法按次服用，其病即愈矣。

大七錢二分

玩器什	每兩價銀大三錢六分	大三錢六分	小一錢八分	中三錢六分小一錢八分	小一錢八分	小一錢八分	錢二分中三錢六分	中三錢六分
物發售	小七分二厘	小一錢四分	小一錢零八厘	小一錢零八厘	小一錢零八厘	小一錢零八厘	小一錢八	小一錢八